

**(EN) Advanced Monogramming foot “N+”**

**(DE) Monogrammfuß “N+”**

**(FR) Pied pour monogrammes optimisé « N+ »**

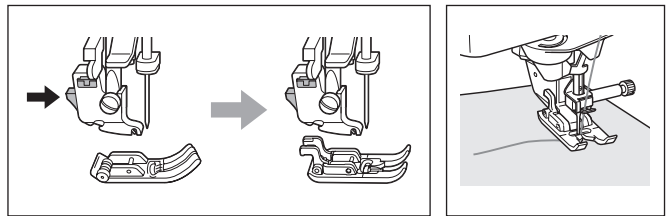
**(NL) Vernieuwde monogramvoet “N+”**



<https://s.brother/csaah/>



**A**



D02F9H-001

This presser foot can be used in the same way as monogramming foot “N”. We recommend using advanced monogramming foot “N+” when sewing fabric that is hard to feed, such as leather and vinyl.

**A** Attaching the presser foot

**Note**

- Sew test stitches on the fabric before sewing your project.
- If the pattern is distorted, adjust the pattern and machine settings. Refer to the operation manual of the sewing machine for the adjustment method.
- When sewing on stretch fabrics, lightweight fabrics, or fabrics with coarse weaves, attach stabilizer on the wrong side of the fabric. If you do not wish to do so, place the fabric on a thin paper such as tracing paper.

Ce pied-de-biche peut être utilisé de la même manière que le pied pour monogrammes « N ». Nous recommandons d'utiliser le pied pour monogrammes optimisé « N+ » quand vous cousez des tissus qui sont difficiles à entraîner, comme le cuir ou le vinyle.

**A** Fixation du pied-de-biche

**Remarque**

- Au préalable, faites un test sur une chute de tissu avant de coudre votre projet.
- Si le motif est déformé, ajustez les réglages du motif et de la machine. Reportez-vous au manuel d'instructions de la machine à coudre pour la méthode d'ajustement.
- Lorsque vous cousez sur des tissus élastiques, légers ou à grosse trame, fixez un renfort de broderie sur l'envers du tissu. Vous pouvez également placer le tissu sur du papier fin, comme du papier-calque.

Dieser Nähfuß kann auf dieselbe Weise wie der Nähfuß „N“ verwendet werden. Beim Nähen von Stoffen, die sich schlecht transportieren lassen – wie z. B. Leder und Vinylstoffe –, empfehlen wir die Verwendung des optimierten Nähfußes „N+“.

**A** Anbringen des Nähfußes

**Hinweis**

- Nähen Sie einige Probestiche auf den Stoff, bevor Sie mit dem eigentlichen Projekt beginnen.
- Wenn das Muster verzerrt ist, müssen Sie das Muster und die Maschineneinstellungen anpassen. Die Vorgehensweise für die Anpassung finden Sie in der Bedienungsanleitung der Nähmaschine.
- Verwenden Sie beim Nähen von Stretchstoffen, dünnen oder grob gewebten Stoffen ein Unterlegmaterial auf der linken Stoffseite. Wenn Sie ohne Unterlegmaterial nähen möchten, können Sie dünnes Papier, wie z. B. Pauspapier, unter den Stoff legen.

Deze naaivoet kan op dezelfde manier worden gebruikt als monogramvoet “N”. Tijdens het naaien van stoffen die minder goed worden doorgevoerd (getransporteerd) - zoals leer en vinyl - raden we aan om deze vernieuwde monogramvoet “N+” te gebruiken.

**A** De naaivoet bevestigen

**Opmerking**

- Naai proefsteken op de stof voordat u uw project gaat naaien.
- Als er vervorming van het patroon optreedt, pas dan het patroon en/of de machine-instellingen aan. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de naaimachine voor informatie over de mogelijke aan te passen instellingen.
- Bij stretchstof, lichte stof of grof geweven stof is het raadzaam om versteviging aan de achterkant van de stof aan te brengen. Als u geen verstevigingsmateriaal wilt gebruiken, plaats dan de stof op een stuk dun papier, zoals overtrekpapier.

**(IT) Piedino per monogrammi avanzato "N+"**

**(ES) Pie para monogramas avanzado "N+"**

**(PT) Calgador de monograma avançado "N+"**

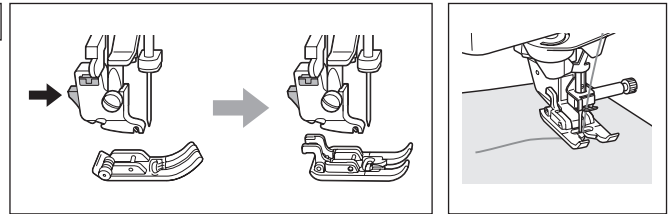
**(RU) Универсальная лапка для монограмм "N+"**



<https://s.brother/csaah/>



**A**



Questo piedino premistoffa può essere utilizzato come piedino per monogrammi "N". Si consiglia di utilizzare il piedino per monogrammi avanzato "N+" per la cucitura di tessuto difficile da far avanzare, come pelle e vinile.

#### **A** Montaggio del piedino premistoffa

##### **Nota**

- Cucire punti di prova su un campione di tessuto prima di cucire il progetto.
- Se il punto è distorto, regolare il punto e le impostazioni della macchina. Fare riferimento al manuale di istruzioni della macchina per cucire per il metodo di regolazione.
- Quando si cuce su tessuti elastici, tessuti leggeri o tessuti con ordito grezzo, applicare uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto. Se non si desidera utilizzare tale materiale, posizionare il tessuto su carta sottile, per esempio carta velina.

Este pie prensatela puede utilizarse del mismo modo que el pie para monogramas "N". Recomendamos utilizar el pie para monogramas avanzado "N+" a la hora de coser telas que no se arrastren fácilmente, como el cuero y el vinilo.

#### **A** Colocar el pie prensatela

##### **Nota**

- Cosa puntadas de prueba en la tela antes de coser el proyecto.
- Si el patrón está distorsionado, ajuste la configuración del patrón y de la máquina. Consulte el método de ajuste en el manual de instrucciones de la máquina de coser.
- Cuando cosa en telas elásticas, ligeras o muy trenzadas, coloque un material estabilizador en el revés de la tela. Si no desea realizar este procedimiento, coloque la tela sobre un papel fino, como por ejemplo un papel de calco.

Este calcador pode ser usado da mesma forma que o calcador de monograma "N". Recomendamos o uso do calcador de monograma avançado "N+" para costurar tecidos difíceis de alimentar, como couro e vinil.

#### **A** Como fixar o calcador

##### **OBSERVAÇÃO**

- Costure pontos de teste no tecido antes de costurar seu projeto.
- Se o padrão estiver distorcido, ajuste o padrão e as configurações da máquina. Consulte o manual de operações da máquina de costura para obter informações sobre o método de ajuste.
- Ao costurar tecidos elásticos, leves ou com tramas grossas, posicione a entretela no lado avesso do tecido. Se não quiser usar entretela, posicione o tecido sobre um papel fino, como papel vegetal.

Эта прижимная лапка используется так же, как и лапка для выстрачивания монограмм "N". Рекомендуется использовать универсальная лапка для монограмм "N+" при работе с материалом, который трудно подавать (кожа, винил и т. п.).

#### **A** Установка прижимной лапки

##### **Примечание**

- Перед началом работы сделайте пробное шитье на куске такого же материала.
- Если рисунок получился искаженным, скорректируйте рисунок и настройки машины. Инструкции по корректировке см. в руководстве пользователя швейной машины.
- При шитье на эластичных и тонких материалах или тканях с грубым переплетением прикрепляйте к изнаночной стороне материала стабилизатор. Если вы не хотите этого делать, подложите под материал тонкую бумагу (например, кальку).

(EN) **Advanced Monogramming foot “N+”**

(SC) **高级交织字母压脚 “N+”**

(TC) **進階密針縫壓腳 「N+」**

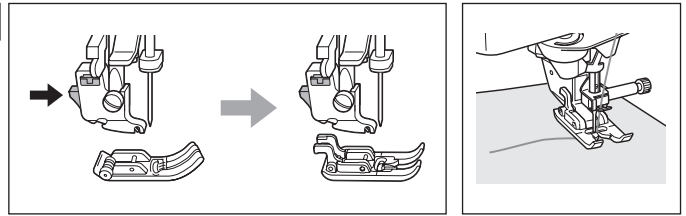
(KO) **고급 모노그래밍 노루발 “N+”**



<https://s.brother/csaah/>



A



D02F9T-001

This presser foot can be used in the same way as monogramming foot “N”. We recommend using advanced monogramming foot “N+” when sewing fabric that is hard to feed, such as leather and vinyl.

#### A Attaching the presser foot

##### Note

- Sew test stitches on the fabric before sewing your project.
- If the pattern is distorted, adjust the pattern and machine settings. Refer to the operation manual of the sewing machine for the adjustment method.
- When sewing on stretch fabrics, lightweight fabrics, or fabrics with coarse weaves, attach stabilizer on the wrong side of the fabric. If you do not wish to do so, place the fabric on a thin paper such as tracing paper.

此压脚可以与交织字母压脚“N”相同的方式使用。当缝制皮革及塑料涂层等难以送入的布料时，我们建议使用高级交织字母压脚“N+”。

#### A 安装压脚

##### 提示

- 缝制作品前，请先在布料上试缝制针迹。
- 如果花样变形，请调整花样和机器设置。调整方法请参见缝纫机的使用说明书。
- 缝制弹性面料、轻质布料或粗糙编织的布料时，请在布料反面安装衬纸。如果您不想执行此操作，请将布料放在薄纸（如描图纸）上。

本壓布腳可與密針縫壓腳「N」相同的方式使用。當您縫紉皮革或紡織人造纖維布料等難以送入的布料時，建議使用進階密針縫壓腳「N+」。

#### A 安裝壓布腳

##### 提醒

- 縫紉作品之前，請先在布料上試縫針趾。
- 如果花樣扭曲變形，請調整花樣和機器設定。調整方法請參考縫紉機的使用說明書。
- 車縫伸縮布料、薄布料或粗織布料時，請在布料反面貼上襯料。如果您不想執行此操作，請將布料放在薄紙（如描圖紙）上。

이 노루발은 모노그래밍 노루발 “N” 과 동일한 방법으로 사용할 수 있습니다. 가죽이나 비닐과 같이 이동시키기 어려운 천을 재봉할 때 고급 모노그래밍 노루발 “N+” 를 사용할 것을 권장합니다.

#### A 노루발 부착

##### 참고

- 작업물을 재봉하기 전에 시험 재봉을 합니다.
- 패턴이 비뚤어지는 경우 패턴과 기기 설정을 조절합니다. 조절 방법에 관해서는 미싱의 작동 설명서 참조하세요.
- 신축성 있는 천, 얇은 천 또는 성기게 짜인 천을 재봉할 때 천의 안쪽에 심지를 부착합니다. 원치 않는 경우 트레이싱 용지와 같은 얇은 종이 위에 천을 놓으세요.

④ JA 模様ぬい押え <N+>

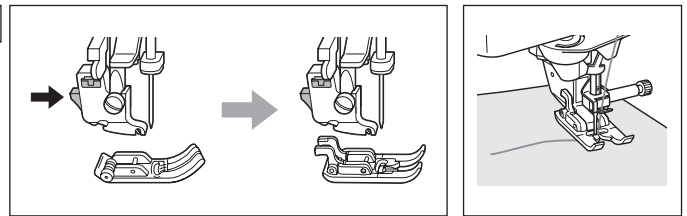
دواسة غرز الحروف الابتدائية "N+" ④ AR



<https://s.brother/csaah/>



A



模様ぬい押え <N>と同じ用途で使用できます。N押えを使用する模様をぬう時に向いています。

皮革やビニールのような押えにはりつきやすい素材をぬう時は、模様ぬい押え <N+>の使用をお勧めします。

#### A 押えの取り付け方

##### ☀️ お願い

- 作品を作る前に試しぬいをしてください。
- 模様がくずれる場合は、模様やミシンの設定を調整してください。調整方法は、ミシン本体の取扱説明書を参照してください。
- 伸びる布地、薄地、織りのあらい布地は、裏面に別売の接着芯を貼ってください。接着芯を貼りたくないときは、ハترون紙などの薄い紙を布地の下に敷いてぬってください。

يمكن استخدام الدواسة الضاغطة هذه بنفس طريقة استخدام دواسة غرز الحروف الابتدائية "N". نوصي باستخدام دواسة غرز الحروف الابتدائية "N+" عند خياطة القماش الذي يصعب تلقيه مثل الجلد والفينيل.

#### A تركيب الدواسة الضاغطة

##### ☀️ ملاحظة

- اختبر خياطة الغرز على القماش قبل البدء في خياطة المشروع بين يديك.
- إذا كان النمط منحرفاً، فاضبطه واضبط إعدادات الماكينة. ارجع إلى دليل التشغيل الخاص بماكينة الخياطة لمعرفة طريقة الضبط.
- عند الخياطة على الأقمشة المتمددة أو الأقمشة خفيفة الوزن أو الأقمشة ذات النسيج الخشن، قم بتركيب القطعة المثبتة على الجانب الداخلي من القماش. إذا كنت لا ترغب في القيام بذلك، فضع القماش على ورقة رقيقة مثل ورق الاستشفاف.